平分遗产
EVEN DISTRIBUTION OF INHERITANCE

从前，摩罗国有一个刹帝利族人，他患了重病，自知离死期不远的时候，就把两个儿子叫到面前，叮咛道："我死了以后，你们一定要好好地把我遗留的财产平分，千万不可贪心争执，伤了和气。"

Once upon a time in India, there was a man who was seriously ill. On his deathbed, he called upon his two sons and told them: "Upon my death, please distribute my heritage evenly. Do not fight over it and damage your good relationship.
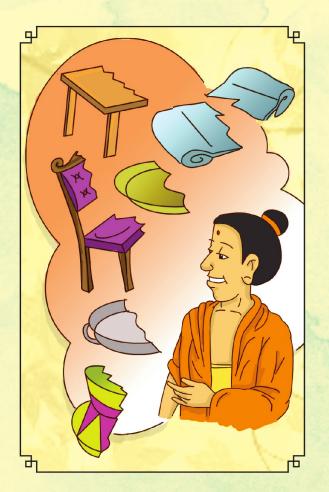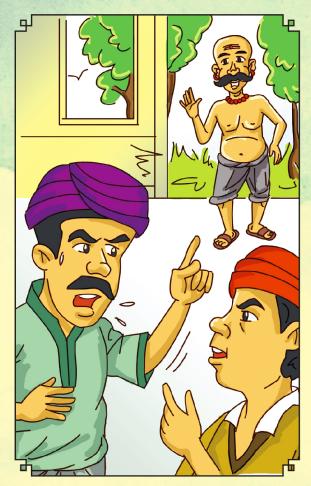
他不久就死了，两个儿子依照父亲的遗属，要把财产平分，可是分来分去总分不平均。兄说弟的财产分得太多，弟说兄分得太不公平，於是两人就吵闹起来，相持不下。这时候，有一个外道看了，便走来调解，他说道："我有一个办法，可以使你们都满意，你们把每件东西都破作两份，各人拿一份，那不是平均了吗？"

After his death, his two sons tried to distribute the inheritance

equally, but they failed to reach a consensus. The elder brother accused the younger brother of taking a bigger share; while the younger brother rebuked that his brother was unfair in the distribution. While both were quarrelling, someone tried to intervene and suggested that they should break everything into two pieces so that each can take a piece. In that way, each will have an equal share.

兄弟两人听了他的话，表示同意，就照着去做，把每件衣服剪成两半，把锅子、瓶子、碗碟、凳子等等

一切家具，不论什么东西都破成两半，甚至连银钱也破成两半，终于把所有东西都变成废物了！

The two brothers agreed and proceeded to do as suggested. They cut every piece of garment into halves, broke the pots and pans, bottles, plates, furniture etc. into two halves. As a result, everything was ruined and became worthless!